**Participation and Non-Participation Parent Letters for the Online Algebra 1 Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course Exams**

The table below shows customizable participation and non-participation letters that schools can send to parents regarding the Online Algebra 1, Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course (EOC) Exams for the 2022-2023 school year. Test Coordinators need to consult with the identified staff members to select the appropriate letter that will be sent to the parents of each student based on the student’s current educational program or needs. Some schools send the general education letter to all parents whose children are currently enrolled in one or more of the three courses that have corresponding EOC Exams. A *Parent Information Booklet* with information about the End-of-Course Exams and what parents can do to help their child prepare has been posted online at <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

These parent letters are Word documents that can be edited by school level staff members. Edits may include a school’stesting schedule, principal's signature, and school phone number. If a student is included in two populations, e.g., IDEA-eligible and Home/Hospital Instruction, a customized parent letter can be created by inserting the appropriate text from the parent letter for each of these two populations.

The Hawai‘i Department of Education Contact Person for each student population is provided in the table below for school level staff members who have questions about the services provided for these students. **Please call the Department’s Assessment Section at (808) 307-3636 to obtain answers to questions regarding this set of parent letters and any of the statewide assessments and not the contact person listed in the table below.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student Population** | **Customized Letter(s)** | **Hawai‘i Department****of Education Contact Person** |
| Alternative Programs: Comprehensive School Alienation Program (CSAP), Special Motivation Program (SMP), Alternative Learning Centers (ALC), and Alternative Education Programs | 1. Participationletter 2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Annie Kalama**Exceptional Support BranchPhone: (808) 305-9806annie.kalama@k12.hi.us |
| English Language Learners (ELL) Program | 1. Participationletter | **Jennifer Renfro**Student Support SectionPhone: (808) 305-9787jennifer.renfro@k12.hi.us |
| General Education | 1. Participationletter | **Paul Dumas**HSA Science (NGSS) AssessmentAssessment SectionPhone (808) 307-3636paul.dumas@k12.hi.us |
| Hawaiian Language Immersion Program | 1. Participationletter | **Dawn Kaui Sang**Office of Hawaiian EducationPhone: (808) 305-9724dawn.sang@k12.hi.us |
| Home/Hospital Instruction | 1. Participationletter2. Non-participation letter for students with significant medical emergencies | **Sarah Mercado**Comprehensive Student Support Services SectionPhone: (808) 305-9779sarah.mercado@k12.hi.us |
| Education for Homeless Children and Youth (EHCY) | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Toby Portner**EHCYPhone: (808) 348-0304toby.portner@k12.hi.us |
| IDEA-Eligible | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**Special Education SectionPhone: (808) 305-9806roxanne.rokero@k12.hi.us |
| Migrant Education Program | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Bruce Kawachika**Migrant Education ProgramPhone: (808) 305-9787bruce.kawachika@k12.hi.us |
| Public Charter Schools | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Yvonne Lau**Public Charter School CommissionPhone: (808) 586-3777yvonne\_lau@spcsc.hawaii.gov |
| Section 504 | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**Special Education SectionPhone: (808) 305-9806roxanne.rokero@k12.hi.us |
| Serious Disciplinary Action Status | 1. Participationletter 2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Sheli Suzuki**Comprehensive Student Support Services SectionPhone: (808) 305-9787sheli.suzuki@k12.hi.us |

PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES DEL PROGRAMA ALTERNATIVO QUE CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ADMINISTRATIVOS DE LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro. Su hijo(a), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, realizará uno o más End-of-Course Exams porque él o ella cumple con los requisitos administrativos. El personal escolar hará los trámites necesarios para que su hijo(a) realice el examen de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, en la siguiente ubicación: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

NON-PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO ARE
UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FORTHE ALGEBRA 1,
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE NO PARTICIPACIÓN PARA ESTUDIANTES DE PROGRAMAS ALTERNATIVOS QUE NO PUEDEN CUMPLIR CON LOS CRITERIOS ADMINISTRATIVOS PARA LOS END-OF-COURSE EXAMS
DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a) la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023.

Su hijo(a), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no realizará el o los End-of-Course Exam(s) porque él o ella no puede cumplir con los requisitos administrativos.

Aun cuando el personal escolar determine que su hijo(a) no puede cumplir con los requisitos administrativos para el o los End-of-Course Exam(s), usted puede solicitar que él o ella realice el examen o los exámenes. Sin embargo, su petición no será concedida si la condición física, mental o emocional de su hijo(a) actualmente le impide realizar el examen o los exámenes.

Si desea que su hijo(a) realice los exámenes, entrégueme una carta a mí en la que indique la razón o razones. Yo revisaré su solicitud, consultaré con el personal del sitio alternativo donde recibe su hijo(a) los servicios y le informaré si la solicitud se ha aprobado o rechazado. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR ELL STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1,
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES DE ELL ACERCA DE LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS) en línea.

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a) puede realizar el examen o los exámenes con los apoyos designados recomendados por los maestros
de su hijo(a). Estos apoyos designados se indican a continuación:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR GENERAL EDUCATION STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL ACERCA DE LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS) en línea.

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END­OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES DEL PROGRAMA DE INMERSIÓN DEL IDIOMA HAWAIANO ACERCA DE LOS END-OF-COURSE EXAMS EN LÍNEA DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes del programa de inmersión del idioma hawaiano que
están inscritos en un curso de Biología 1 deben realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES DE ENSEÑANZA EN EL HOGAR U HOSPITAL QUE CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ADMINISTRATIVOS DE LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, realizará uno o más End-of-Course Exams porque él o ella cumple con los requisitos administrativos. El personal escolar hará los trámites necesarios para que su hijo(a) realice el examen de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, en la siguiente ubicación: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

NON-PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS
WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1,
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA PARA LOS ESTUDIANTES NO PARTICIPANTES QUE RECIBEN LA ENSEÑANZA EN EL HOGAR U HOSPITAL Y QUE NO PUEDEN CUMPLIR CON LOS REQUISITOS ADMINISTRATIVOS PARA REALIZAR LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no realizará el o los End-of-Course Exam(s) porque él o ella no puede cumplir con los requisitos administrativos.

Aun cuando el personal escolar determine que su hijo(a) no puede cumplir con los requisitos administrativos para el o los End-of-Course Exam(s), usted puede solicitar que él o ella realice el examen o los exámenes. Sin embargo, su petición no será concedida si la condición física, mental o emocional de su hijo(a) actualmente le impide realizar el examen o los exámenes.

Si desea que su hijo(a) realice los exámenes, entrégueme una carta a mí en la que indique la razón o las razones y la documentación por escrito del médico que actualmente presta sus servicios a su hijo(a), donde se explique que él o ella puede afrontar la situación de los exámenes. Yo revisaré su solicitud, la documentación por escrito brindada por su médico y le informaré si la solicitud se ha aprobado o rechazado.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

El maestro particular de enseñanza en el hogar u hospital de su hijo(a) puede darle la información más reciente
sobre el rendimiento académico de su hijo(a) en cuanto a los cursos que tienen un o unos End-of-Course Exam(s) correspondientes.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR IDEA-ELIGIBLE STUDENTS REGARDING THE ONLINE
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS IDEA ELIGIBLE STUDENTS ACERCA DE LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS) en línea.

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a) puede realizar el examen o los exámenes con los apoyos designados recomendados por los maestros que le brindan la enseñanza a su hijo(a) y las adaptaciones acordadas por el equipo de Individualized Education Program (IEP) de su hijo(a). Estos apoyos y adaptaciones designadas se indican a continuación:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR SECTION 504 STUDENTS REGARDING THE ONLINE
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA ESTUDIANTES DE LA SECCIÓN 504 PARA LOS END-OF-COURSE EXAMS EN LÍNEA DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a) puede realizar el examen o los exámenes con los apoyos designados recomendados por los maestros que le brindan la enseñanza a su hijo(a) y las adaptaciones acordadas por el equipo de Modification Plan (MP) de su hijo(a). Estos apoyos y adaptaciones designadas se indican a continuación:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO
MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES CON MEDIDAS DISCIPLINARIAS GRAVES QUE CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ADMINISTRATIVOS DE LOS END-OF-COURSE EXAMS DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 deben
realizar el End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, realizará la evaluación porque él o ella puede afrontar la situación de los exámenes. El personal escolar hará los trámites necesarios para que su hijo(a) realice el examen de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, en la siguiente ubicación: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)

NON-PARTICIPATION LETTER FOR EXEMPTED SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE
ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Spanish)

CARTA DE NO PARTICIPACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES QUE ESTÁN EXENTOS POR MEDIDAS DISCIPLINARIAS GRAVES QUE NO PUEDEN CUMPLIR CON LOS REQUISITOS ADMINISTRATIVOS
DE LOS END-OF-COURSE EXAMS EN LÍNEA DE ÁLGEBRA 1, ÁLGEBRA 2 Y BIOLOGÍA 1 (NGSS).

Estimado padre de familia:

Durante el año escolar 2022-2023, todos los estudiantes que estén inscritos en un curso de Biología 1 realizarán el
End-of-Course Exam de Biología 1 (NGSS) correspondiente. Los estudiantes inscritos en el curso de Álgebra 1 o Álgebra 2 pueden realizar el o los End-of-Course Exam(s) a criterio de su escuela o maestro.

El propósito de cada End-of-Course Exam es brindarle a usted, a su hijo(a) y al maestro o maestros de su hijo(a)
la información sobre la medida en que su hijo(a) cumplió con los estándares de contenido requeridos para el
curso o cursos correspondientes tomados durante el año escolar 2022-2023. Encontrará en línea en <https://eoc.alohahsap.org/resources/> un *Folleto informativo para los padres* con información sobre
los End-of-Course Exams y qué puede hacer usted para ayudar a su hijo(a) a prepararse.

Su hijo(a), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no realizará el o los End-of-Course Exam(s) porque él o ella no puede cumplir con los requisitos administrativos.

Aun cuando el personal escolar determine que su hijo(a) no puede cumplir con los requisitos administrativos para el o los End-of-Course Exam(s), usted puede solicitar que él o ella realice el examen o los exámenes. Sin embargo, su petición no será concedida si la condición física, mental o emocional de su hijo(a) actualmente le impide realizar el examen o los exámenes.

Si desea que su hijo(a) realice los exámenes, entrégueme una carta a mí en la que indique la razón o razones.
Yo revisaré su solicitud, la documentación por escrito brindada por el personal de la escuela y el personal que no esté relacionado al departamento, y le informaré si la solicitud se ha aprobado o rechazado. Antes del examen, consulte el portal de [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) para obtener acceso a la página de inicio de los End-of-Course Exams. Haga clic en el enlace Students and Families para obtener acceso a Training Tests y ver los diferentes tipos de preguntas que se incluirán en cada End-of-Course Exam.

El maestro de su hijo(a) puede darle la información más actual sobre el rendimiento académico de su hijo(a) en cuanto a los cursos que tienen un o unos End-of-Course Exam(s) correspondiente/s.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el personal escolar al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Director (Principal)